

Germany-Berlin: Flats construction work

OJ S 46/2016 05/03/2016

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gewobag Wohnungsbau – Aktiengesellschaft Berlin

Postal address: Alt-Moabit 101 A

Town: Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

Contact person: A15 Zentraler Einkauf

For the attention of: Frau Birgit Reuß

E-mail: b.reuss@gewobag.de

Telephone: +49 3047081567

Fax: +49 3047081560

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.gewobag.de>

Address of the buyer profile: <http://www.berlin.de/vergabepattform>

Electronic access to information: <http://my.vergabepattform.berlin.de/ausschreibungen/show.html?id=75941>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://www.berlin.de/vergabepattform>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Housing and community amenities

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

GU – schlüsselfertige Dachgeschossaufstockungen in Leichtbauweise auf 4 – und 6-geschossigen Gebäuden über die Ausführungszeiträume 2016, 2017 und 2018.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: WE 1320 Rathausstr. 30-35, Prühßstr. 1-11, Riegerzeile 8-18, Gersdorfstr. 73-89, Ringstr. 72, 74 in 12105 Berlin.

NUTS code DE300 Berlin

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Beschreibung der Gesamtmaßnahme: Bauleistungen für eine energetische Gebäudesanierung an Wohngebäuden der WE 1320 mit 734 Wohneinheiten und 2 Gewerbeeinheiten in 12105 Berlin-Tempelhof. Die WE 1320 besteht aus 31 Wohngebäuden mit 4, 6, 8, 10 und 12 Geschossen. Die Gesamtwohnfläche beträgt ca. 49 462,70 m² und die Gewerbefläche ca 220 m². Es sind folgende energetische Maßnahmen geplant: Die Fassade, ca. 63 500 m², werden mit einem Wärmedämmverbundsystem bekleidet inkl. Betonsanierung und Erneuerung der Balkonfußbodenaufbauten. Die Kellerdecken werden mit mineralischen Dämmplatten bekleidet. Erneuerung der Dacheindeckung einschl. Schadstoffbeseitigung, sowie Erneuerung der Fenster und Außentüren in den Wohnungen, Treppenhausfenster und Treppenhaustüren sowie der Hauseingangstüranlagen. Die RWA-Anlagen in den Treppenhäusern werden erneuert. In den 734 Wohnungen erfolgt die Strangsanierung der Abwasserrohre, Kaltwasserleitungen inkl. Montage Kaltwasserzähler, Lüftungsrohre inkl. Erneuerung der Badlüfter und Elektrosteigeleitungen inkl. Zählerzentralisation im KG und Erneuerung der Elektroninstallation inkl. Montage einer neuen Unterverteilung mit Sicherungsautomaten und FI-Schutzschaltern.

Ergänzend werden alle Bäder saniert inkl. Erneuerung der Verteilleitungen, Objekte und Armaturen. Die schadstoffhaltigen Abwasserrohre in den Wohnungen und im Kellergeschoß und Vinyl-Asbest-Bodenplatten in den Wohnungen werden nach TRGS 519 zurückgebaut und fachgerecht entsorgt.

Abschließend werden in 734 Wohnungen Tapezier- und Malerarbeiten, Fliesenarbeiten und Bodenbelagsarbeiten ausgeführt. Auf den 4- und 6-geschossigen Gebäuden (20 Gebäude) werden eingeschossige

Dachgeschoßaufbauten in Leichtbauweise mit ca. 4 229 m² Wohnfläche und 75 Wohneinheiten errichtet inkl. Neubau von Aufzuganlagen bei den 4-geschossigen Gebäuden und Erweiterung der Aufzuganlage bei den 6-geschossigen Gebäuden.

Gegenstand dieser Vergabe sind ausschließlich die schlüsselfertigen eingeschossigen Dachgeschossaufstockungen auf 20 Gebäuden – Rathausstraße 30F, 30E, 31, 32, 33, 34, 35, - Prühßstraße 1, 9, 11 – Ringstraße 72+74, -Riegerzeile 8, 10, 18,- Gersdorfstraße 73, 75, 77, 87, 89 als Dachaufbauten mit insgesamt 73 WE und 4.105 qm Wohnfläche in Leichtbauweise mit Gasbetonwänden und Holzbalkenflachdächern.

II.1.6. CPV code(s)

45211341 Flats construction work, 45223800 Assembly and erection of prefabricated structures, 45261000 Erection and related works of roof frames and coverings

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Auf den 4- und 6-geschossigen Bestandsgebäuden, die in Stahlbeton-Großtafelbauweise mit massiven Decken und Dächern in 1967 – 1969 auf dem Grundstück Rathausstraße 30, 30A – F, 31-35, Prühßstraße 1-11 ungerade,

Riegerzeile 8-18 gerade, Gersdorfstraße 73-89 ungerade, Ringstraße 72, 74 12105 Berlin-Tempelhof erbaut wurden, sollen auf 20 Gebäuden – Rathausstraße 30F, 30E, 31, 32, 33, 34, 35, – Prühßstraße 1, 9, 11 – Ringstraße 72+74, – Riegerzeile 8, 10, 18,-

Gersdorfstraße 73, 75, 77, 87, 89 eingeschossige Dachaufbauten mit insgesamt 73 WE

und 4 105 m² Wohnfläche in Leichtbauweise mit Gasbetonwänden und

Holzbalkenflachdächern errichtet werden. Die Anlagen der technischen

Gebäudeausrüstung (außer Heizung) werden an die Bestandsleitungen in den

Bestandsetagen angeschlossen. Die neu errichteten Wohnungen erhalten eine

Fußbodenheizung mit Übergabestationen im KG. Tragende Wände der Dachaufstockung

werden zur Lastabtragung genau oberhalb der tragenden Wände des Bestandes

aufgebaut. Die Errichtung der Aufstockungen und der technischen Anlagen erfolgt

entsprechend der EnEV 2016 als KfW-75-Standard. An den 4-geschossigen Gebäude –

Gersdorfstraße 73 – Ringstraße 74 – Gersdorfstraße 89

— Riegerzeile 18 – Riegerzeile 8 – Ringstraße 72 – Prühßstraße 11 – Rathausstraße 31

werden im Zuge der Dachaufstockungen neue Aufzugsanlagen außerhalb der

Bestandsgebäude errichtet inkl. Herstellung der Bauteilanschlüsse an den Bestand.

Die innenliegenden Aufzugsanlagen der 6-geschossigen Gebäude – Gersdorfstraße 75 –

Gersdorfstraße 77 – Gersdorfstraße 87 – Riegerzeile 10 – Rathausstraße 30E

— Rathausstraße 30F – Prühßstraße 1 – Prühßstraße 9 – Rathausstraße 32

— Rathausstraße 33 – Rathausstraße 34 – Rathausstraße 35 werden zurück gebaut, erneuert und bis in die neuen Dachgeschoßaufbauten erweitert. Die Dachaufbauten werden zeitgleich mit Modernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen in den Bestandsgebäuden u. a.

Energetische Sanierung (Fassade, KG-Decke und Fenster), sowie Arbeiten in den

Wohnungen (Strangsanierungen Kaltwasser, Abwasser, Elektro und Erneuerung der

Wohnungsinstallationen Elektro, Erneuerung der Bäder, Tapezier-, Maler- und

Bodenbelagsarbeiten inkl. Schadstoffsanierung) durchgeführt. Die Ausführung der

Bauarbeiten erfolgt in 3 Bauabschnitten, verteilt auf die Jahre 2016, 2017, 2018:

1. Bauabschnitt 2016 – Rathausstraße 31, 32, 33, 34, 35 – Prühßstraße 1, 9, 11

— Ringstraße 72 2. Bauabschnitt: 2017 – Rathausstraße 30E, F – Riegerzeile 8, 10, 18 3.

Bauabschnitt: 2018 – Gersdorfstraße 87, 89 Ringstraße 74

Gersdorfstraße 73, 75, 77.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 17.5.2016. Completion 30.11.2018

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Nachweis mit Angebotsabgabe einer gültigen Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen (jeweils jährlich zweifach maximiert):

- für Personen- und Sachschäden: 2.5 Mio. EUR;
- für Vermögensschäden: 500 000 EUR.

Im Auftragsfall hat der Bieter/die Bietergemeinschaft auf Anforderung des AG Bürgschaftserklärungen eines den Anforderungen des § 17 Abs. 2 VOB/B entsprechenden Kreditinstituts oder Kreditversicherers auf den bereits mit Angebotsabgabe mit Angabe der Firma und originaler Unterschrift zu versehenen und einzureichenden, den Vergabeunterlagen beiliegenden Formblättern (Anlagen 4-6) beizubringen (Ziff. 3.1.1.13 der Bewerbungsbedingungen und zusätzlichen Vertragsbedingungen).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe „Bewerbungsbedingungen und Zusätzliche Vertragsbedingungen“.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Die Bietergemeinschaft hat mit dem Angebot eine von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft im Original unterzeichnete Erklärung (Formblatt „Anlage 3“ ist vollständig auszufüllen) abzugeben,

- dass im Fall der Zuschlagserteilung auf ihr Angebot/Auftragserteilung eine Arbeitsgemeinschaft gebildet wird,
- in der alle Mitglieder der Bietergemeinschaft und der bevollmächtigte Vertreter der Bietergemeinschaft benannt sind,
- dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt und
- dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. Des Weiteren ist anzugeben, aus welchen Gründen die Bietergemeinschaft gebildet worden ist (vgl. Ziff. 3.1.1.12 der Bewerbungsbedingungen und zusätzlichen Vertragsbedingungen).

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Ggfs. handwerksrechtliche Zulassungen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Siehe „Bewerbungsbedingungen und Zusätzliche Vertragsbedingungen“.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Siehe „Bewerbungsbedingungen und Zusätzliche Vertragsbedingungen“.

Minimum level(s) of standards possibly required: Siehe „Bewerbungsbedingungen und Zusätzliche Vertragsbedingungen“.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Siehe „Bewerbungsbedingungen und Zusätzliche Vertragsbedingungen“.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Siehe „Bewerbungsbedingungen und Zusätzliche Vertragsbedingungen“.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

067-16

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 108-195113](#) of 6.6.2015

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 4.4.2016 - 12:00

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

18.4.2016 - 09:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 24.6.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 18.4.2016 - 9:00

Place:

Anschrift siehe Nr. I.1).

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden nach Bewerbung ausschließlich in elektronischer Form auf der Vergabeplattform zum Download bereitgestellt. Die Angebote sind elektronisch mit fortgeschrittener oder qualifizierter Signatur auf der Vergabeplattform abzugeben.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin
Postal address: Martin-Luther-Str. 105
Town: Berlin
Postal code: 10825
Country: Germany
Telephone: +49 303090130

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Erkennt ein Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese spätestens innerhalb von 14 Kalendertagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 101a und 107 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin
Postal address: Martin-Luther-Str.105
Town: Berlin
Postal code: 10825
Country: Germany
Telephone: +49 303090130

VI.5. Date of dispatch of this notice

29.2.2016